

CLEW

Návod k použití Snowboardové vázání CLEW Independence

Stav: září 2025 | Testováno podle DIN ISO 14573, zkušební protokol CLEW Independence | Číslo artiklu: 1010251/1010252/1010253/1010254/1010255/1010256
Návod k použití může být změněn bez předchozího oznámení. Aktuální verzi návodu naleznete na stránkách clew-snowboarding.com.

❗ Varovná upozornění

Snowboarding je nebezpečný sport. Může vést k vážným zraněním všech částí těla uživatele. Toto vázání se používá na vlastní riziko jezdce nebo jezdkyň. Používání tohoto vázání nezletilými by mělo být vždy pod dohledem dospělé osoby.

Doporučuje se, aby uživatel před použitím tohoto vázání absolvoval školení u instruktora snowboardingu. Toto snowboardové vázání je navrženo, testováno a schváleno pro uživatele s tělesnou hmotností minimálně 45 kg a maximálně 100 kg. Tento produkt používej pouze tehdy, pokud jsi si přečetl/a a porozuměl/a všem přiloženým varováním a pokynům. Změny těchto informací jsou vyhrazeny. Aktuální verzi návodu si můžeš stáhnout z oficiálních webových stránek www.clew-snowboarding.com

Tento produkt nesmí být měněn ani upravován a je určen pouze pro uživatele s hmotností vyšší než 45 kg a nižší než 100 kg. Uživatelé mladší 18 let by si měli toto varování a návod k použití přečíst společně s rodiči nebo zákonnými zástupci a produkt by neměli používat bez odpovídajícího zaškolení a dohledu. Děti by měly být při snowboardování vždy pod dohledem dospělých. Snowboarding je nebezpečná činnost s nepředvídatelnými riziky. Začátečníkům se důrazně doporučuje absolvovat výuku. Uživatelé by měli snowboardovat vždy v rámci svých schopností a tyto hranice nikdy nepřekračovat.

Snowboarding – včetně používání snowboardového vybavení, skoků a pohybu po jakémkoli přirozeném nebo umělém terénu – nese riziko vážných zranění jakékoli části těla, invalidity nebo smrti.

Snowboardy a snowboardová vázání neposkytují žádnou záruku ochrany před zraněním jakýchkoli částí těla, například zápěstí, loktů, kolen, ramen nebo hlavy. Snowboardové boty musí být při jízdě i při pádu pevně spojeny se snowboardovým vázáním. Proto je důležité správně nastavit a před jízdou zkontrolovat Ankle Strap a Toe Cap a dostatečně je utáhnout.

Extrémní použití, jako jsou snowboardové parky, halfpipe nebo závody, může vést k přetížení jednotlivých dílů a nespadá do určeného rozsahu použití tohoto vázání.

CLEW důrazně doporučuje nošení snowboardové helmy a vhodného ochranného oblečení. Helma může snížit riziko vážného nebo smrtelného zranění, avšak toto riziko nelze zcela vyloučit ani při nízké rychlosti. Snowboard musí být vždy – jak při jízdě, tak i při chůzi – připevněn k jezdci schváleným upevňovacím zařízením (např. Leash, viz strana 20). Pokud by se toto upevnění z jakéhokoli důvodu uvolnilo, měl by být snowboard otočen a vázání pevně zatlačeno do sněhu, aby se zabránilo jeho nekontrolovanému sklouznutí ze svahu. Na hoře bys měl/a používat vhodný stojan na snowboard, aby tvůj snowboard nesklouzl nekontrolovaně z kopce.

Používat by se měly výhradně Softboots, které jsou speciálně určeny pro snowboarding. Před každým použitím je nutné zkontrolovat vázání, aby bylo zajištěno, že všechny díly jsou pevně připevněny, nejsou poškozené ani nechybí. Vibrace a působení UV záření během používání mohou způsobit uvolnění nebo zhoršení funkce jednotlivých částí. Pro svá vázání CLEW bys měl/a používat pouze náhradní díly schválené společností CLEW.

Odstraň sníh nebo led z vázání, než do něj vstoupíš a zajistíš ho. Před každou jízdou se ujisti, že je zajišťovací mechanismus správně uzamčen a že je tvé Highback včetně boty pevně připojeno k snowboardu.

Tento produkt je určen výhradně pro snowboarding na sněhu. Seznam se s terénem a jeho specifiky ještě před jízdou. Všechny předpisy, značení, zákony, pravidla a pokyny na sjezdovce musí být dodržovány. Tento návod si uschovej pro budoucí použití. Používáním tohoto produktu souhlasíš s uvedenými i následujícími podmínkami pro jakékoli budoucí použití a potvrzuješ, že jsi si přečetl/a a porozuměl/a přiloženým pokynům a varováním.

Doplněk pro prodejce

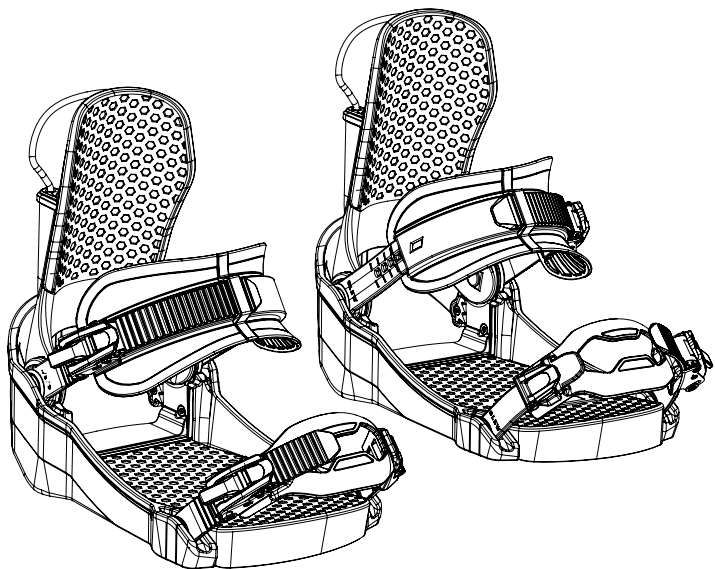
Návod k obsluze a montáži musí být předán zákazníkovi. Pokud návod chybí, lze jej kdykoli stáhnout na stránkách www.clew-snowboarding.com nebo na požádání zaslat poštou či e-mailem.

Obsah

- 2 Varovná upozornění
- 5 Obsah balení
- 6 Přehled modelů
- 7 Návod k montáži
- 12 Možnosti nastavení
- 16 Použití
- 17 Doplnující informace
- 22 Náhradní díly
- 23 Kontakt a podpora

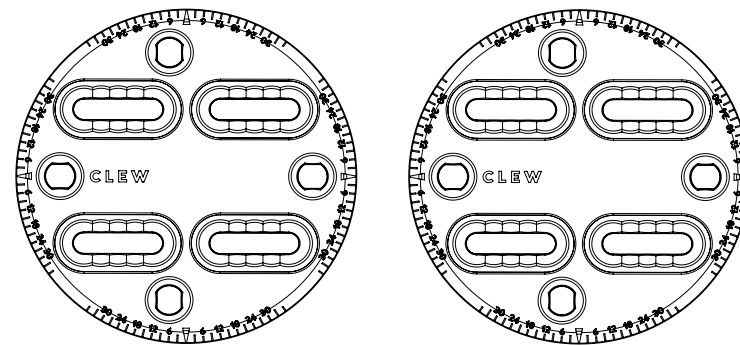
Obsah balení

2 snowboardová vázání CLEW*



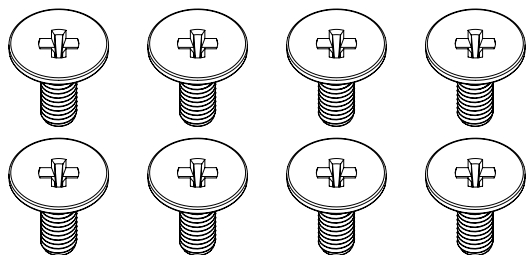
2 montážní disky

pro 4x4, 4.2 a Channel

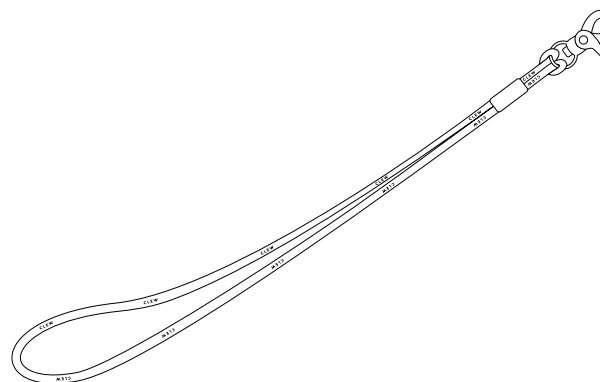


8 montážních šroubů

M6x16 pro 4x4, 4x2 a Channel

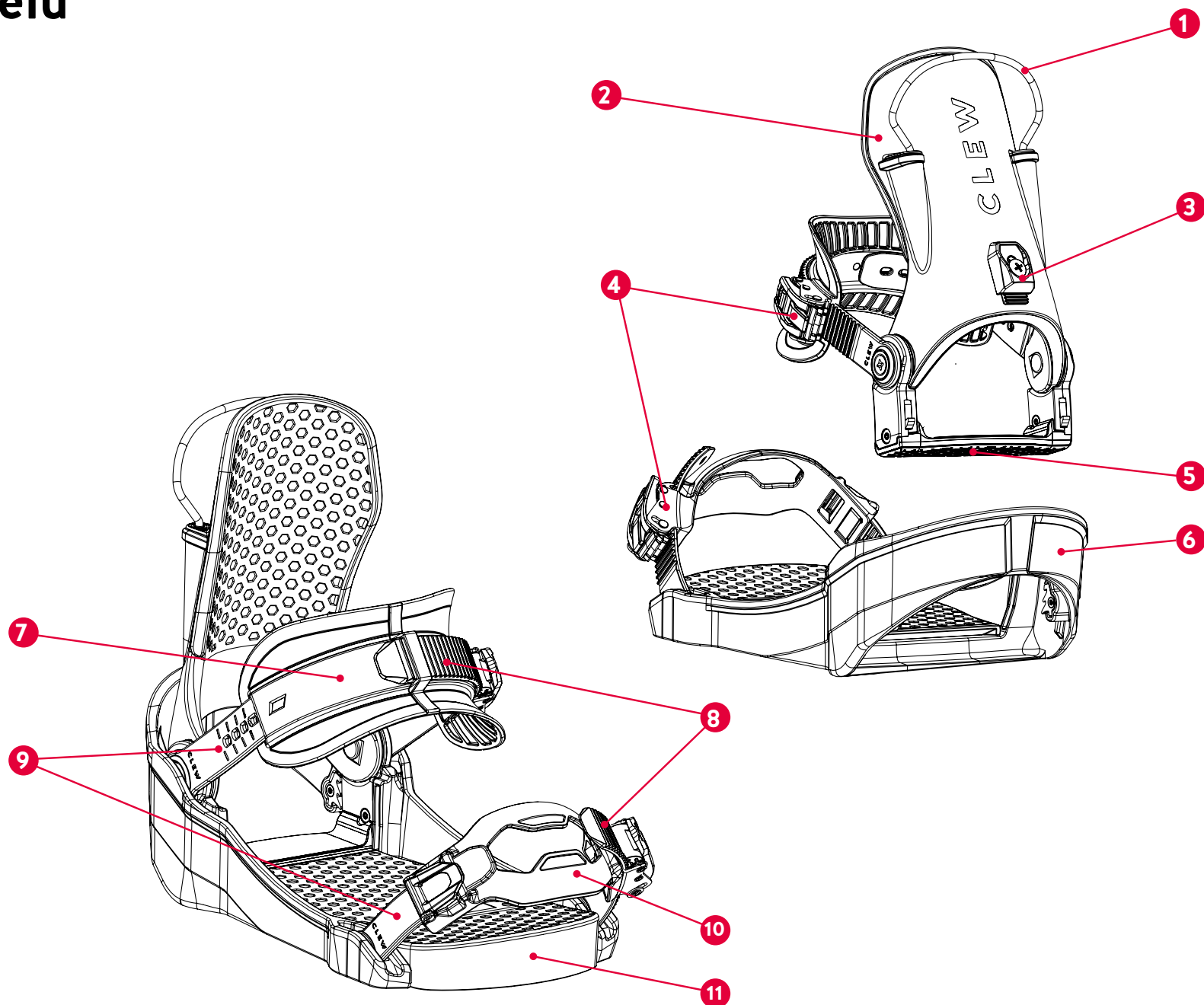


1 Leash



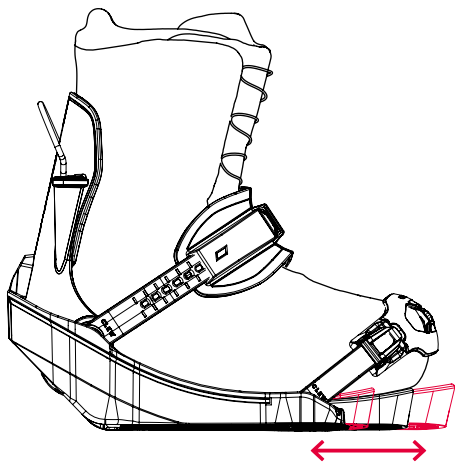
Přehled modelů

- ❶ Táhlo
- ❷ Highback
- ❸ Forward Lean Adjuster
- ❹ Buckle/Ratsche
- ❺ Podešev
- ❻ Base
- ❼ Ankle Strap
- ❽ Tooth-/Ratschenband
- ❾ Adjuster Strap
- ❿ Toe Cap
- ⓫ Footped



Montáž

Footbed

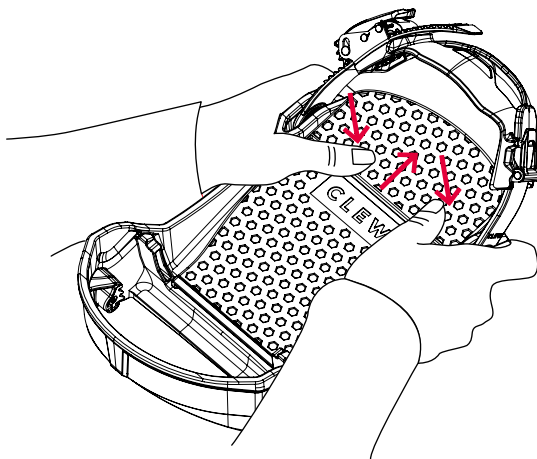


1

Umísti svou botu do vázání.

Tvůj Footped by měl být nastaven tak, aby končil těsně pod špičkou boty, aniž by přesahoval.

Měl by botu plně podpírat, aby byla síla efektivně přenášena na špičkovou hranu.



2

Pro nastavení Footpedu stlač palci Footped shora a posuň jej, jak je znázorněno, dopředu nebo dozadu.

Může být užitečné při tom odstranit Highback.



3

Zkontroluj polohu tím, že Highback opět zacvakneš a botu vložíš do vázání.

Správně nastavený Footped zlepšuje kontrolu a reakceschopnost při jízdě.

Montáž

Stance

Vázání CLEW nabízí různé možné úhly postavení (Stance) a pozice.

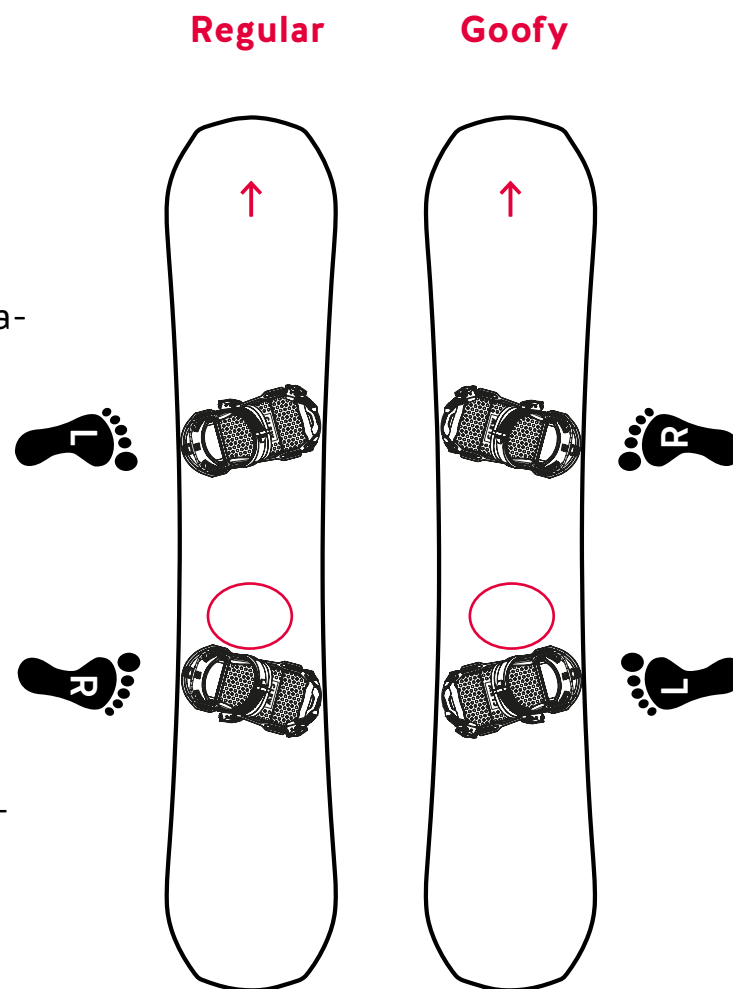
Obecně lze snowboardová vázání namontovat dvěma způsoby:

Regular (levá noha vpředu)

Goofy (pravá noha vpředu)

Vyber postavení, které se ti přirozeněji hodí, a namontuj vázání podle toho.

Doporučujeme také přidat protisklizovou podložku. Více informací na [straně 21](#).



❗ Jak zjistíš, zda je pro tebe vhodné postavení Regular nebo Goofy?

Tip 1

Předchozí zkušenosti s podobnými sporty (např. surfování, skateboarding nebo wakeboarding) ti mohou napovědět, které postavení je pro tebe přirozené.

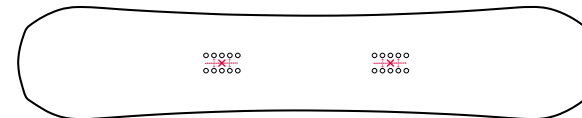
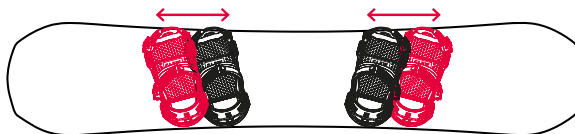
Tip 2

Nech se lehce postrčit kamarádem nebo kamarádkou. Noha, se kterou nejdříve vykročíš dopředu, by měla být při snowboardingu směrem dolů po svahu.

❗ Pokud si nejsi jistý/á ohledně správné pozice pro montáž vázání, obrať se na odborníka.

Montáž

Stance



1

Polož vázání na svůj snowboard

Buckle (Ratsche) by měly vždy směřovat ven.

Tím zabráníš zachycení nebo nechtěnému otevření během chůze s Highbacky.

2

U většiny snowboardů by měla být vázání namontována uprostřed. To znamená, že vzdálenost od Nose a Tail k příslušnému vázání je stejná.

Zvol vzdálenost, která ti připadá pohodlná a přirozená.

3

Při montáži se orientuj podle značek na svém snowboardu nebo nahlédni do dokumentace k snowboardu. V případě pochybností se můžeš obrátit přímo na výrobce.

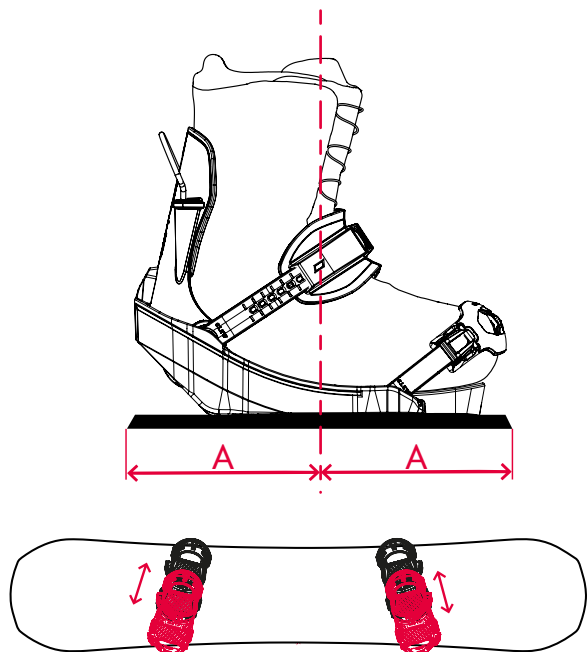


Vázání CLEW se dodávají se všemi potřebnými montážními díly. Používej pouze komponenty dodané s vázáním, protože zajišťují nejlepší spojení mezi snowboardem a vázáním. Použití jiných montážních dílů může poškodit snowboard, vystavit uživatele riziku selhání vázání a zrušit záruku na vázání.

Pokud si nejsi jistý/á montáží vázání sám/sama, mnoho snowboardových obchodů nabízí tuto službu.

Montáž

Stance



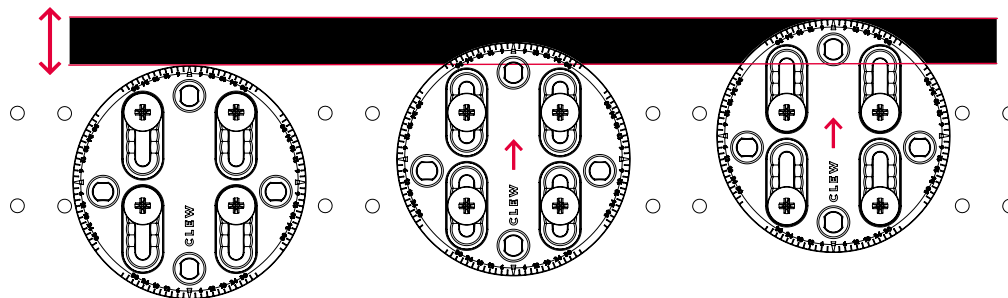
4

Pro optimální přenos síly by mělo být vázání umístěno uprostřed mezi hranami tvého snowboardu.

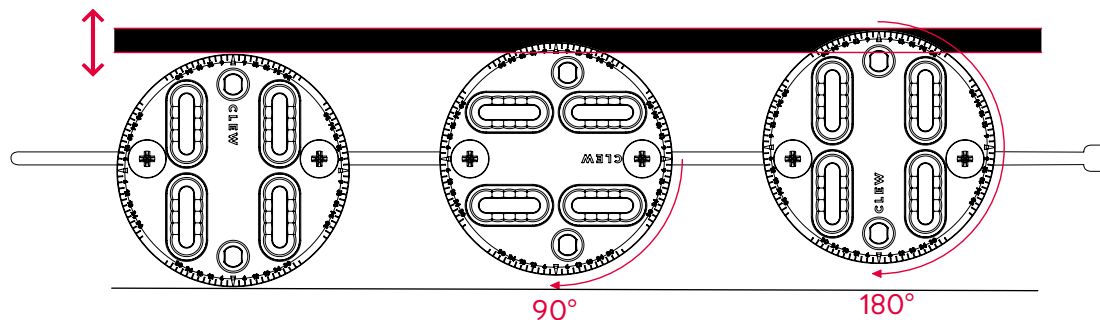
Vzdálenost vázání od hran můžeš upravit pomocí přišroubování Disc.

4 x 4

2 x 4



Channel



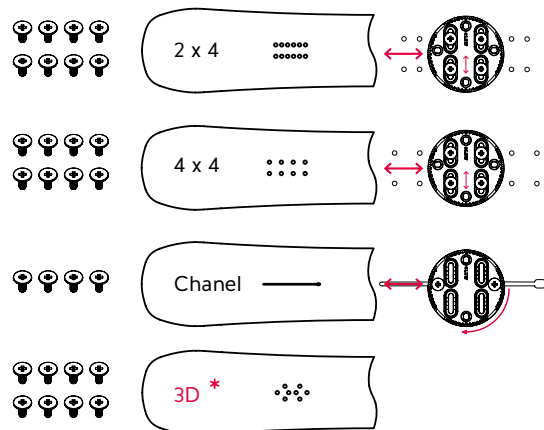
Dávej pozor na existující montážní systém tvého snowboardu:

4x4 a 2x4 systémy: Existuje 5 možných pozic. Vzdálenost se upravuje polohou šroubu v podélných otvorech Disc.

Channel-Boardy: Existují 3 možné pozice. Vzdálenost lze změnit otočením Disc o $\pm 90^\circ$. V centrální/střední pozici je logo CLEW rovnoběžně nad drážkou Channel.

Montáž

Stance

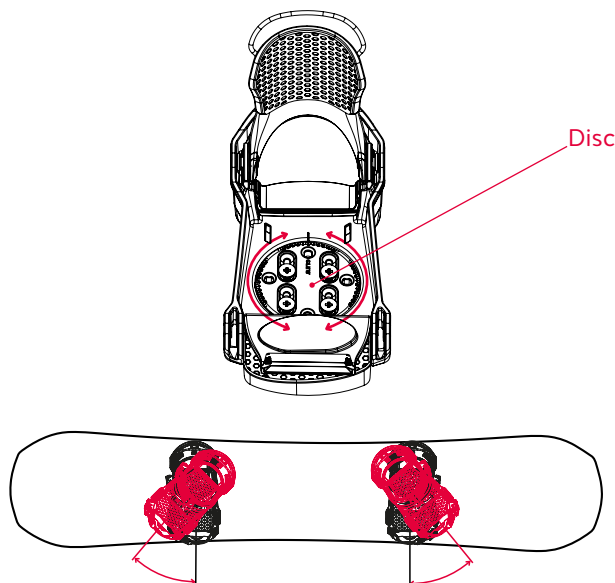


4

Tvoje vázání CLEW lze namontovat podle výše uvedených vzorů otvorů.

Podle vzoru otvorů budeš potřebovat buď 4, nebo 2 šrouby na každé vázání.

* Pokud má tvůj snowboard 3D vzor otvorů, budeš potřebovat speciální Mounting Disc. Tu si můžeš objednat zde:



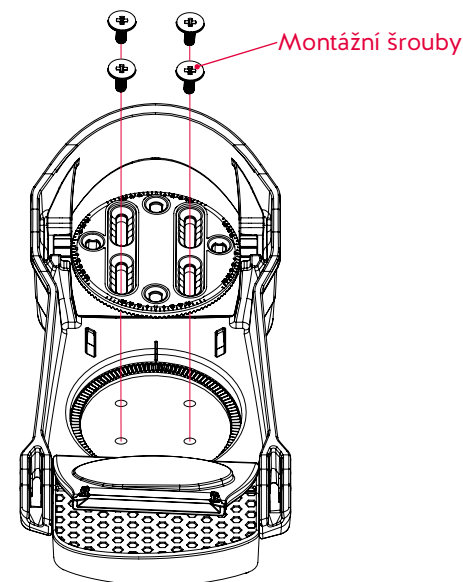
5

Urči úhel vázání.

Na Disc najdeš stupnici úhlů, pomocí které můžeš ideálně nastavit úhel pro sebe.

Pro nalezení vhodného úhlu je nejlepší vyzkoušet různé nastavení a zvolit úhel, který ti připadá nej pohodlnější.

- 💡 Pro sjezdovku doporučujeme 15° u přední nohy a -9° u zadní nohy.
- 💡 Pro freestyle doporučujeme 15° u přední nohy a -15° u zadní nohy.



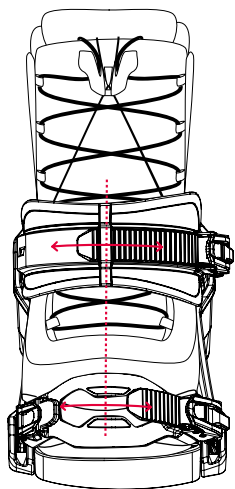
6

Použij křížový šroubovák PH3 (nebo bit) k vložení montážních šroubů. Nejprve všechny šrouby vlož volně a poté je v protilehlém pořadí utáhni rukou s momentem 7–10 Nm.

- ❗ Před každou jízdou na snowboardu zkontroluj, zda jsou šrouby pevně utaženy a nepoškozené.
- ❗ Nepoužívej lepidla ani podobné produkty. Mohly by výrazně oslabit pevnost plastových dílů..

Možnosti nastavení

Ankle Strap



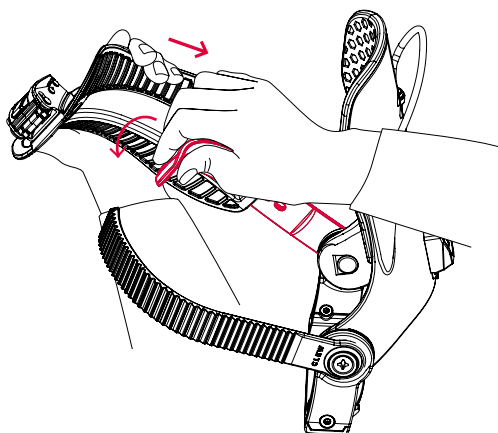
1

Ankle Strap by měl sedět co nejvíce uprostřed boty.

Pro individuální nastavení otevři Adjuster Strap u Ankle Strap a umísti jej vhodně na svou botu.

! Nastav všechny Strapy tak, aby po utažení Ratsche zůstalo alespoň 2 cm Tooth Bandu.

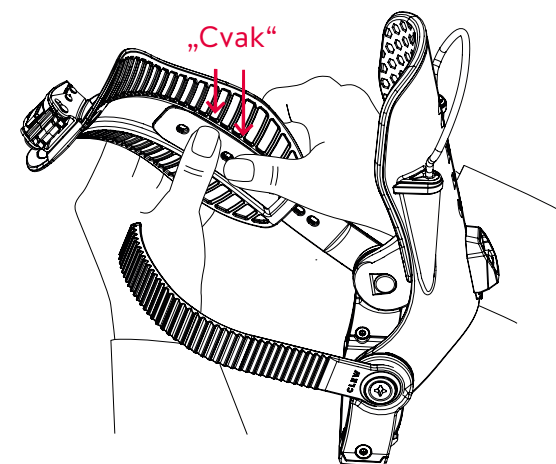
! Před každou jízdou na snowboardu zkontroluj, zda jsou háky správně zavěšeny a nepoškozené.



2

Pro uvolnění Adjuster Strap posuň Ankle Strap, jak je znázorněno, směrem k Highback a poté odstraň Strap z dvojitého háků.

Poté můžeš vybrat vhodné otvory tak, aby Ankle Strap seděl uprostřed boty.

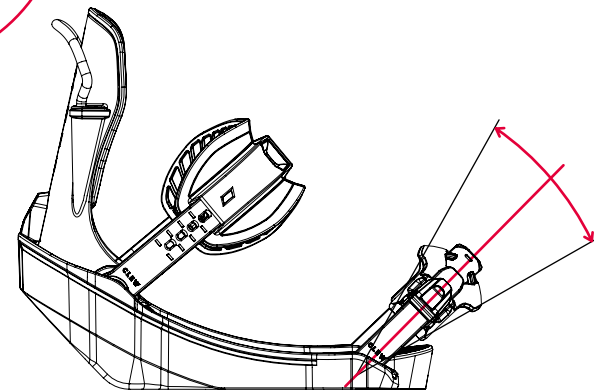
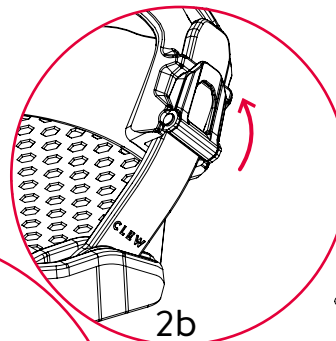
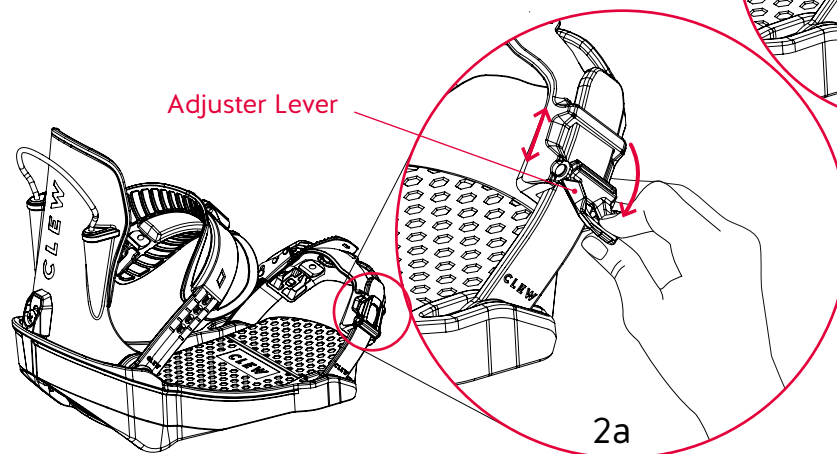
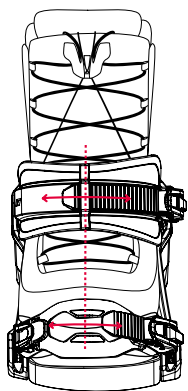


3

Pro opětovné připevnění Ankle Strap zatlač dvojité háky palci zpět do otvorů Adjuster Strap, dokud nezacvaknou.

Možnosti nastavení

Toe Cap



1

I Toe Cap by měl sedět co nejvíce uprostřed boty.

Pro individuální nastavení otevři Adjuster Lever svého Toe Capu.

2

Adjuster Lever lze otevřít bez náradí (2a).

Poté můžeš nastavit polohu tak, aby Toe Cap seděl uprostřed boty.

Následně jej zavři tak, že Adjuster Lever opět složíš (2b).

3

Poté nastav úhel Toe Capu. K tomu můžeš ručně upravit Tooth a Adjuster Strap.

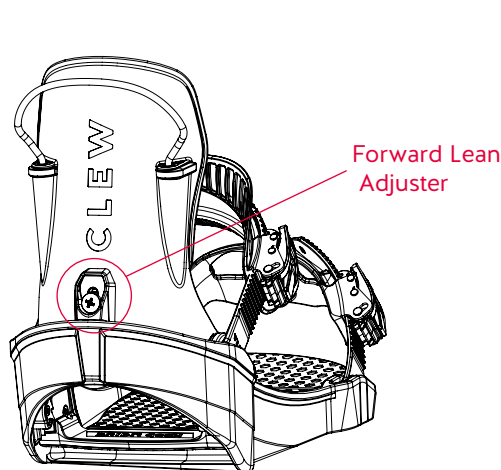
Při otáčení zacvakne každé 2 stupně.

Toe Capy by měly být nastaveny tak, aby se optimálně přizpůsobily botě a nebyly ani příliš vysoko, ani příliš nízko.

! Před každou jízdou na snowboardu zkontroluj, zda jsou Adjuster Levery správně složené a nepoškozené.

Možnosti nastavení

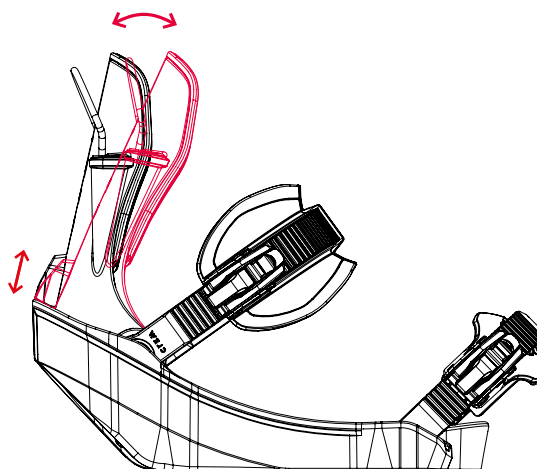
Forward Lean



1

Forward Lean Adjuster je zařízení na Highbacku, pomocí kterého můžeš nastavit úhel náklonu Highbacku.

Forward Lean Adjuster určuje, jak výrazně se Highback tvého snowboardového vázání naklání dopředu.

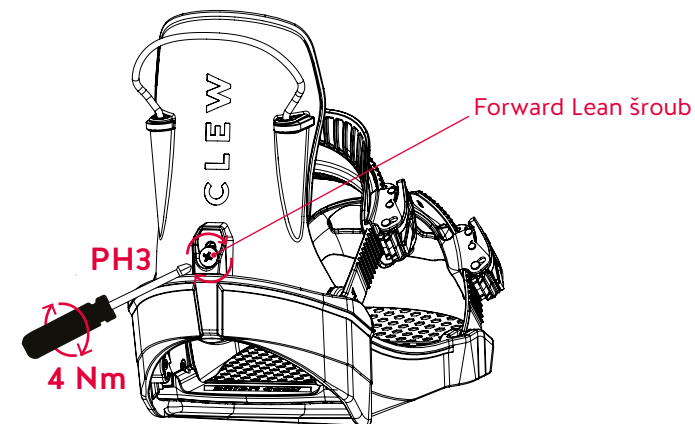


2

Ve výchozím stavu je tvůj Forward Lean standardně nastaven na přibližně 10° náklon dopředu (na obrázku zobrazeno černě).

To odpovídá vyváženému poměru pohodlného postavení a mírného odporu od zadní hrany.

Pro zvlášť sportovní jízdní postavení s vyšším odporem (červeně) můžeš Forward Lean Adjuster postupně snížit.



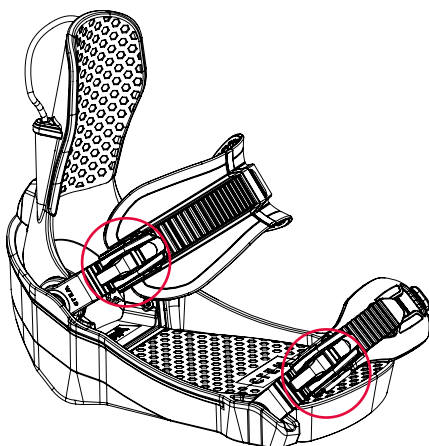
3

Pro nastavení Forward Lean nejprve otevři Forward-Lean šroub pomocí křížového šroubováku PH3 (nebo bitu), dokud se doraz nebude moci pohybovat. Poté nastav požadovaný úhel a šroub rukou utáhni přibližně na 4 Nm.

! Před každou jízdou na snowboardu zkontroluj, zda jsou šrouby pevně utaženy a nepoškozené.

Možnosti nastavení

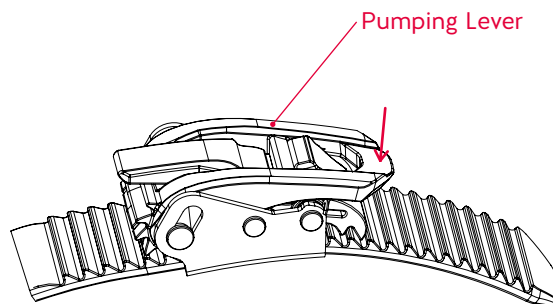
Ankle a Toe Buckle



1

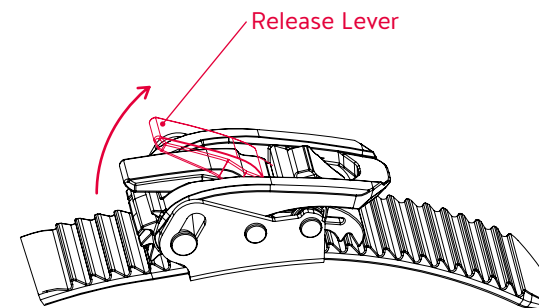
Buckle slouží k utažení tvého Ankle Strapu a Toe Capu.

Buckle můžeš zablokovat, aby byla pozice fixována. Díky tomu při dalším vstupu a výstupu nemusíš znovu nastavovat, ale můžeš rovnou nasadit. To zajišťuje, že vázání je vždy stejně pevně utažené a nedojde k jeho nechtěnému posunu.



2

Stisknutím Pumping Leveru (ve směru šipky) můžeš Buckle zajistit.



Pro uvolnění aretace musíš Buckle otevřít obvyklým způsobem pomocí Release Leveru.

Použití vázání CLEW

Před první jízdou

Vstup jako u běžného vázání se sponami

1. Otevři všechny Strapys.
2. Odstraň sníh, led nebo nečistoty z tvé Softboot a vstup do předního vázání, přičemž pata by měla přímo tlačít proti Highbacku.
3. Uzavři oba Strapys: Posuň Ratschenband co nejdále do Buckle a utáhni jej, přičemž páku střídavě pohybuj dopředu a dozadu.
4. Druhý chodidlo připni do druhého vázání stejným způsobem.
5. Hurá na svah!

Po první jízdě

Step out

Nalož svou tělesnou hmotnost na nohu, kterou chceš uvolnit. Poté zatáhni za stříbrné táhlo na Highbacku, aby se uvolnil zajišťovací mechanismus.

Drž táhlo stále zatažené, zvedni patu a vystup dozadu z vázání.

Step in

Vstup nejprve špičkou nohy do vázání tak, aby se Toe Cap nacházel přímo nad špičkou tvé Softboot.

Poté spust' patu, dokud Highback nezacvakne do nejnižší zajišťovací pozice. Poznáš, že jsi v nejnižší pozici podle toho, že červený kroužek již není vidět (viz obrázek).

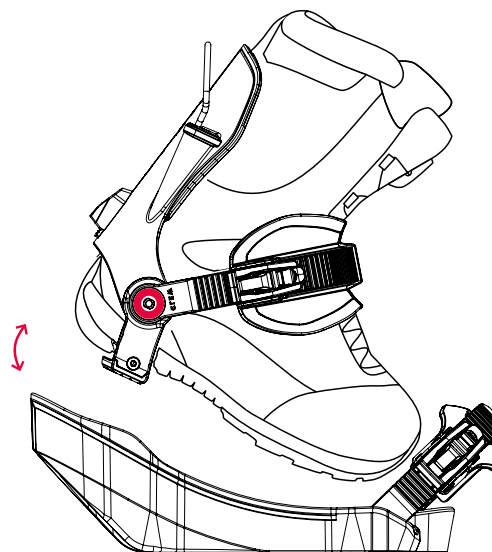
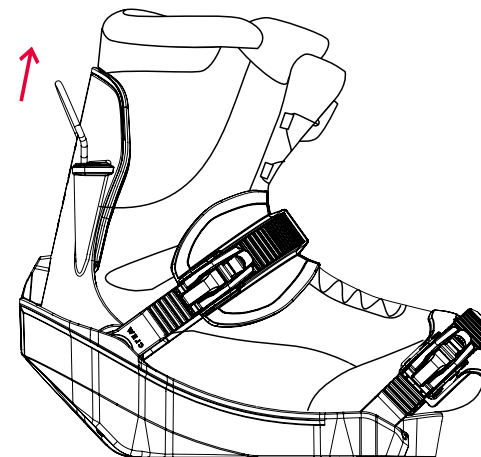
Zkontroluj, zda je Highback pevně zacvaknutý tím, že se pokusíš zvednout nohu.

Vyjed' až tehdy, když si jistý/á, že zajišťovací mechanismus je pevný a Highback se nemůže uvolnit z Base.

Na konci dne snowboardování

Vystup z vázání jako u běžného vázání se sponami. Otevři Buckle/Ratsche zvednutím Release Leveru a sundej Tooth Band.

Pro přepravu lze Highback složit dolů nebo uložit zvlášť, jednoduše jej odpojením od Base.



Doplňující informace

Kdy by neměla být funkce Step-in/out používána?

V následujících situacích bys měl/a své vázání připínat nebo odpínat jako u běžného vázání se sponami:

- Na kopcích s hlubokým sněhem po kolena, kde nelze vázání uvolnit krátkým zatřesením nebo setřením sněhu.
- Na velmi strmých svazích, kde se snowboard může rychle uvolnit a rozjet.

Použití při hlubokém sněhu

Pokud se před vstupem nahromadí na vázání hodně sněhu, odstraň jej co nejvíce zatřesením nebo setřením z Footbedu.

Před jízdou se ujisti, že jsi pevně spojen/a s vázáním a že je Highback zakotvený či zacvaknutý v Base.

Použití

Vázání CLEW je vhodné pro jízdu na sjezdovce. Není určeno pro extrémní skoky, použití v snowboardových parcích nebo pro freestyle. V těchto případech může dojít k selhání vázání a zvýšenému opotřebení.

Doplňující informace

Chůze s Highbackem na noze

Highback se při chůzi cítí jako malý, dodatečný podpatek pod Softbootem. Při chůzi jej téměř nevnímáš. Gumová podrážka Highbacku je vyrobena z podobného materiálu jako podrážky Softboot a zajišťuje potřebný grip na sněhu.

Na hladkém povrchu, jako jsou dlaždice, schody nebo dřevěné podlahy, bys měl/a být opatrný/á. Pokud šlápneš nohou ze strany, může se stát, že podrážka nebude celá v kontaktu s povrchem a můžeš uklouznout.

Z tohoto důvodu bys měl/a Highback sundat při chůzi na hladkém povrchu.

Pokud máš Highback na botě, dávej pozor, abys se nikde nezachytil, protože boční Buckle/Ratsche mírně přesahují.

V hlubokém sněhu se může stát, že se Highback uvolní z boty. Z tohoto důvodu bys měl/a Highback sundat při chůzi v hlubokém sněhu po kolena.

Aby se předešlo nadměrnému opotřebení, sundávej Highback předtím, než půjdeš po asfaltu nebo štěrkových cestách.

Doplňující informace

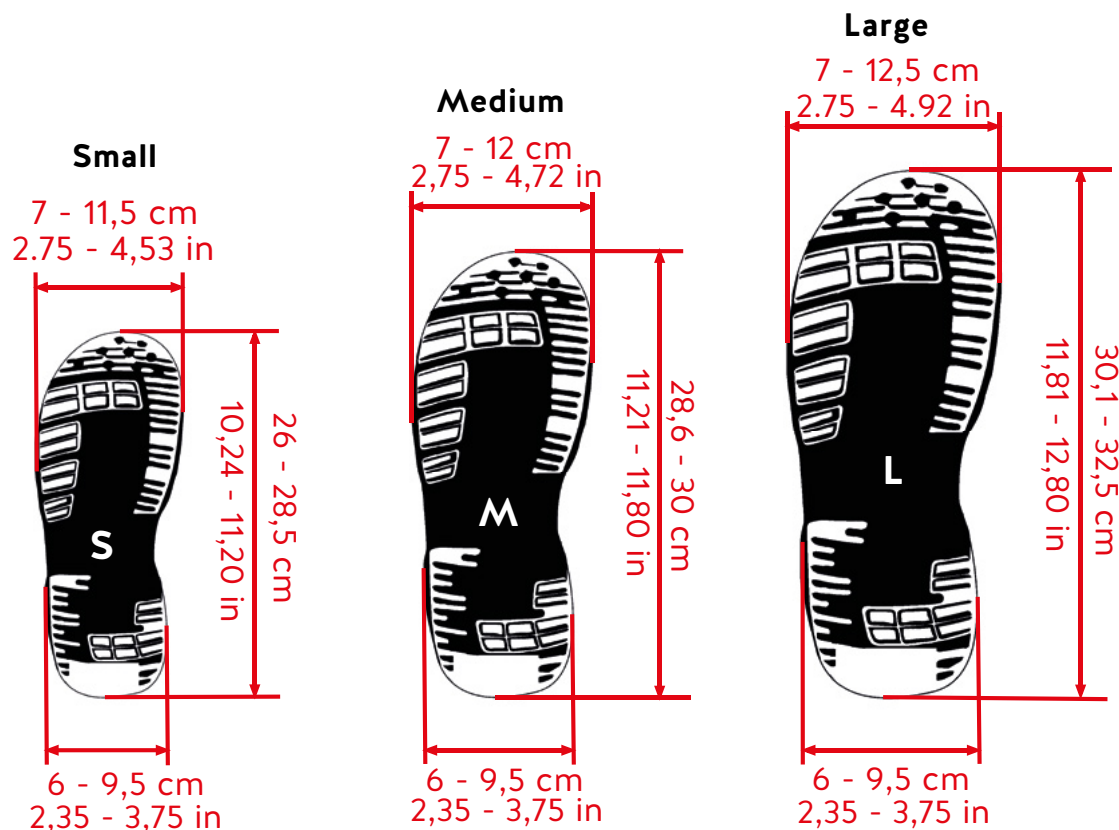
Které Softbooty jsou vhodné?

Nejvhodnější pro vázání CLEW jsou Softbooty s rozměry, které jsou zobrazeny na přiložené ilustraci.

V některých případech může u jednotlivých modelů dojít k třecím místům mezi botou a Highbackem. V takovém případě nám prosím krátce dej vědět, o který model boty se jedná, abychom to mohli zkontrolovat a případně zlepšit.

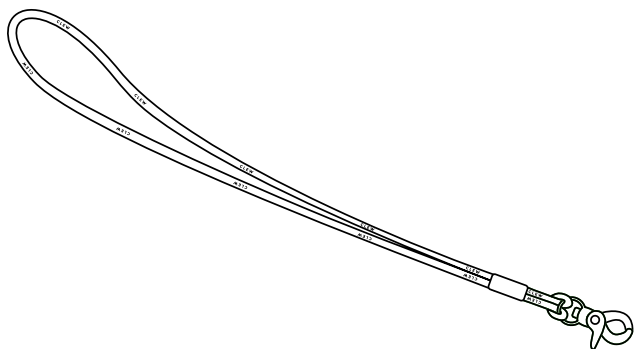
Kontaktovat nás můžeš přes naše sociální síť nebo e-mailem na adrese support@clew.de

! Měly by být používány výhradně Softbooty, které jsou speciálně určeny pro snowboarding.

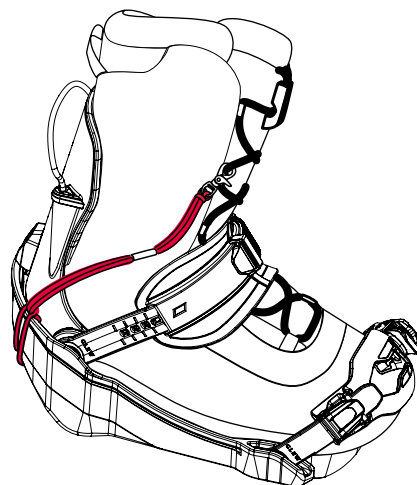


Doplňující informace

Použití Leash / záchytného zařízení



Leash se připevňuje na Softboot přední nohy. Nejprve omotej smyčku Leash kolem bočního mostu vázání, jak je znázorněno na ilustraci. Druhý konec Leash připevni na svůj Softboot.



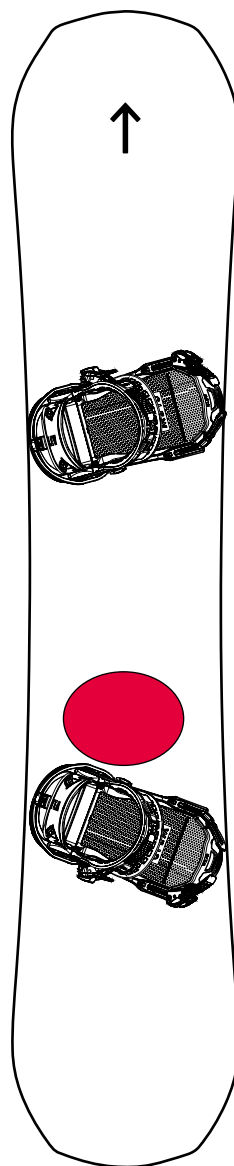
Leash bys měl/a vždy připevnit před připnutím snowboardu a uvolnit ji až po odpojení, když snowboard již nemůže nechtěně sklouznout.

- ❗ Pokud nepoužíváš Leash, ohrožuješ ostatní lidi a zvířata na sjezdovce, protože snowboard by bez tebe mohl sjíždět dolů a představovat nepředvídatelné nebezpečí.
- ❗ Protože každý snowboardový bot má specifické vlastnosti, měl by uživatel velmi pečlivě vybrat vhodný, stabilní a pevný bod pro připojení Leash, nebo se v případě pochybností poradit s výrobcem boty ohledně vhodných možností upevnění Leash.

Doplňující informace

Pokud svou Softboot (s Highbackem nebo bez něj) postavíš na snowboard, poskytuje protiskluzová podložka lepší přilnavost.

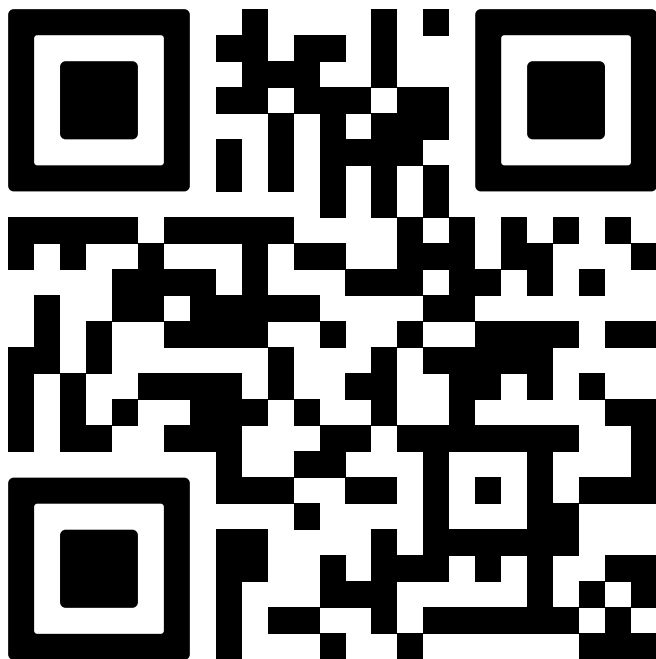
Tím se snižuje riziko sklouznutí na snowboardu.



Náhradní díly

Pokud budeš potřebovat náhradní díly, můžeš pomocí skenování následujícího QR kódu (pomocí kamery svého telefonu) přejít přímo do našeho e-shopu s náhradními díly.

www.clew-helpdesk.com



Přejeme ti hodně zábavy s tvým snowboardovým vázáním CLEW!

Máš ještě otázky?

Navštiv naši webovou stránku: clew-snowboarding.com
nebo na našich sociálních sítích:



CLEW GmbH
Gollierstraße 70, 80339 München, Deutschland